

JAN 15 1992

Совет Безопасности
UN COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23402/Add.1
13 January 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА: УСИЛИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТИЖЕНИЯ МИРА

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. В пункте 3 моего доклада Совету Безопасности (S/23402) я указал на необходимость незамедлительного и существенного увеличения численности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) для того, чтобы она могла взять на себя выполнение функций по проверке и контролю, как того пожелали обе стороны. В этой связи я представил Совету Безопасности свои рекомендации относительно того, как МНООНС следует выполнять эти функции, а также относительно связанных с этим изменений, которые потребуется внести в ее организационную структуру и численный состав.
2. Как указывается в пунктах 8-11 доклада, для выполнения предложенных новых требований, касающихся контроля, МНООНС необходимо будет учредить два дополнительных подразделения - Военное подразделение и Подразделение полиции. Основной персонал Военного подразделения, который будет состоять из 244 наблюдателей, будет необходим до тех пор, пока 31 октября 1992 года не завершится процесс прекращения вооруженной конфронтации. Кроме того, необходимо будет дополнительно развернуть группу военных наблюдателей численностью 128 человек, с тем чтобы МНООНС могла выполнять возлагаемые на нее широкие функции в течение 30-дневного периода, когда будет осуществляться разъединение сил. Для эффективного осуществления функций МНООНС по наблюдению за деятельностью полиции в Подразделение полиции необходимо будет включить 631 наблюдателя за деятельностью полиции, которые будут размещены во всех департаментах Сальвадора. Кроме того, для обеспечения поддержки МНООНС в области администрации, транспорта, связи и снабжения потребуются 95 гражданских сотрудников. Помимо этого, будут иметь место дополнительные потребности, относящиеся к помещениям/жилью, авто- и воздушному транспорту, связи и прочему оборудованию, материалам и услугам.

3. В том случае, если Совет Безопасности примет решение о расширении мандата МНООНС на основе рекомендации, содержащейся в моем докладе от 10 января 1992 года (S/23042), ожидается, что, как показано в приложении, расходы МНООНС составят примерно 58,9 млн. долл. США. Эта сумма включает в себя потребности, которые связаны с выполнением нынешнего мандата МНООНС, предусматривающего проверку соблюдения прав человека, в течение 10-месячного периода, заканчивающегося 31 октября 1992 года, а также сметные потребности, обусловленные расширением МНООНС в связи с поэтапным разъединением сил, которое начнется в феврале 1992 года.

4. Если Совет Безопасности примет решение расширить мандат МНООНС, я буду рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы связанные с этим расходы рассматривались в качестве расходов Организации, которые несут государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и чтобы взносы, начисленные на государства-члены, направлялись на Специальный счет МНООНС.

Приложение

Смета расходов с разбивкой по основным расходным статьям
 (в тыс. долл. США)

Порядковый номер	(1)	(2)	(3)
1. Военные наблюдатели и наблюдатели за деятельностью полиции			
a) Военные наблюдатели, включая расходы по их проезду в район операций миссии	300,0	5 570,0	5 870,0
b) Наблюдатели за деятельностью полиции, включая расходы по их проезду в район операций миссии	1 010,0	11 580,0	12 590,0
c) Пособия в связи со смертью и потерей трудоспособности	0,0	750,0	750,0
2. Гражданский персонал, включая расходы по проезду в район операций миссии	11 750,0	3 760,0	15 510,0
3. Строительство и обслуживание помещений	520,0	2 990,0	3 510,0
4. Автомобильный транспорт	440,0	6 150,0	6 590,0
5. Воздушный транспорт	0,0	7 250,0	7 250,0
6. Связь	230,0	3 300,0	3 530,0
7. Прочее оборудование	50,0	980,0	1 030,0
8. Прочие расходы по материалам, услугам, аренде и вспомогательному обслуживанию	1 160,0	1 150,0	2 310,0
ИТОГО	15 460,0	43 480,0	58 940,0

- (1) Потребности МНООНС, рассчитанные исходя из ее численности до ее расширения, на 10-месячный период с 1 января по 31 октября 1992 года.
- (2) Сметные потребности, связанные с расширением операций МНООНС, на период примерно с середины января по 31 октября 1992 года.
- (3) Совокупные сметные потребности МНООНС с учетом расширения ее операций на период до 31 октября 1992 года.